

Девярых Сергей Юрьевич

РОДИТЕЛЬСТВО КАК СОЦИОКУЛЬТУРНОЕ УСТАНОВЛЕНИЕ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2012/2/30.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2012. № 2 (57). С. 76-79. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2012/2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Переведите максимально быстро на русский язык качества, назовите профессию, для которой они наиболее важны:

- *attraktiv - ordentlich - tolerant;*
- *einfülsam - hilfsbereit - verständnisvoll;*
- *intelligent - kontaktfreudig - geduldig.*

Упражнения анализируемой группы развивают память, расширяя ее объём, учат запоминать порядок следования фактов, формируют навык переключения с одного языка на другой, способствуют концентрации внимания. Их рекомендуется выполнять в режимах: преподаватель - студент, студент - студент, студент - группа.

3) Упражнения на отработку риторической техники, подготовка к последовательному переводу, например: *Завершите начатые фразы, соблюдая нормы грамматики.*

- *Für die einen sind Polizisten...*
- *Ein Reiseleiter braucht...*
- *Der Kfz-Mechaniker kennt das Auto in allen Einzelteilen und...*

Эта группа упражнений представлена в основном двумя видами: завершением начатой фразы и созданием информационного сообщения.

В первом случае для выполнения задания необходимо следить за сводками информации СМИ, хорошо ориентироваться в проблеме и расширять свой активный словарный запас общественно-политической лексики как на родном языке, так и на ИЯ1 и ИЯ2.

Поскольку данное пособие ориентировано на изучающих немецкий язык как ИЯ2, такие упражнения можно готовить дома, постепенно переходя на краткие информационные сообщения без подготовки. После первого прочтения сообщения и анализа ошибок совместно с преподавателем, можно пофразово озвучить его еще раз для того, чтобы другие студенты последовательно перевели информацию на русский (или английский) язык.

Упражнения, направленные на завершение начатой фразы, развивают речевую технику, навык прогнозирования, а также совершенствуют грамматические навыки, тренируют скорость реакции. Так как задание выполняется без подготовки, необходимо выполнять его после достаточной отработки лексики по данной теме. Студенты, испытывающие определенные затруднения, могут потренироваться с выполнением упражнения дома, продумав и устно проговорив возможное завершение фраз.

В некоторых блоках данной группы содержатся ситуации, приближенные к жизненному контексту, позволяющие окунуться в «реальную» переводческую деятельность: конференции, ток-шоу и т. д. Каждый раз для разрешения определенной проблемы требуется помощь переводчика, который владеет русским, немецким и английским языками. Осуществление подобной операции достаточно трудно, но при приобретении определенного опыта возможно.

4) Упражнения на отработку эхо-техники, подготовка к синхронному переводу.

Несмотря на то, что обучение синхронному переводу проводится в курсе обучения первому иностранному языку лишь на завершающем этапе и является достаточно сложным, на наш взгляд, необходимо формировать его начальные навыки и при обучении ИЯ2.

Упражнения представленной части направлены на эхо-повтор текста в медленном темпе на русском или немецком языках. В первом случае студенты отстают от преподавателя на 3-4 слова, во втором - на 2-3. Это задание можно выполнять не только в режиме преподаватель - студенты, но и студент - группа, студент - студент.

При работе над текстом на немецком языке могут возникнуть некоторые трудности со знанием определенной лексики, а, следовательно, с её восприятием. Такой текст можно прочитать про себя до выполнения упражнения, или же познакомиться с ним дома.

При большом объеме текста, его можно разбить на части, проработав сначала каждую в отдельности, а затем весь текст целиком.

Список литературы

1. **Алексеева И. С.** Устный перевод. Немецкий язык: курс для начинающих. СПб.: Союз, 2002. 320 с.
2. **Брим Н. Е.** Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов в процессе переводческой практики (на материале второго иностранного языка). Ижевск, 2008. 51 с.
3. **Брим Н. Е., Медведева Д. И.** Немецкий язык как второй иностранный: практикум по переводу. Ижевск: Удмурт. ун-т, 2010. 122 с.

УДК 316.613

Сергей Юрьевич Девярых
Витебский государственный медицинский университет, Беларусь

РОДИТЕЛЬСТВО КАК СОЦИОКУЛЬТУРНОЕ УСТАНОВЛЕНИЕ[©]

Продолжение рода представляет собой одну из основных сторон жизнедеятельности любого биологического вида, а непрерывность процесса возобновления поколений предполагает длительное сохранение относительно устойчивого равновесия между видом и средой. У животных размножение регулируется

биологическим по своей природе и выработанным в процессе эволюции гомеостатическим механизмом, долгое время остающимся неизменным. С появлением человеческого общества положение коренным образом меняется: в самой человеческой деятельности заложены возможности изменения исходных условий экологического равновесия, поэтому в быстроменяющихся условиях человеческого общества эти механизмы перестают выполнять свои функции. Чтобы человеческое общество могло существовать и развиваться, должны постоянно поддерживаться определенные условия равновесия между процессом размножения людей и всеми остальными протекающими в обществе процессами. Выработку такого рода механизмов и средств его реализации следует рассматривать не просто как дальнейшее усовершенствование развития отдельных свойств биологического организма, а как создание качественно нового типа организации. В качестве такого особого типа организующего начала сексуального поведения людей выступает культура, она, по словам А. Г. Вишневого, представляет собой «качественный скачок, переворот в сфере размножения» [3, с. 17].

Ввиду многозначности понятия «культура», дать ее определение не просто. Учитывая это обстоятельство, Л. Г. Ионин объединил различные ее определения, выделив в них то, что их сближает. Он пишет: «культура, это то, что отличает человека от животных, культура - это характеристика человеческого общества... культура не наследуется биологически, но предполагает обучение... культура напрямую связана с идеями, которые существуют и передаются в символической форме (по средствам языка)» [7, с. 47].

Термин «культура» произошел от латинского «cultūs», что может обозначать «возделывание, обработка», «образ жизни», «образование, развитие, воспитание». Именно это и определяет один из главных смыслов культуры, как совокупности элементов человеческой жизни, качественно отличающей человека от природы. К числу таких надприродных элементов можно отнести:

- феномены, возникающие лишь в человеческом обществе, и не встречающиеся во внешней природе (например, орудия труда, обряды, одежда и т.п.);

- качества людей, которые не могут быть отнесены к внутренней биологической природе человека, не наследуются генетически и не регулируются инстинктом (например, чувство долга, любовь, дружба и подобные).

Итак, культура - это характерные для членов данного общества образ мыслей и образ действий, своеобразная надстройка из символических феноменов (норм, правил, оценок и под.), которые позволяют преодолеть жесткую запрограммированность инстинктов и рефлексов [13].

По мнению Дж. Мердока, культура есть символическая адаптация людей к окружающим условиям, обстоятельствам среды и исторического момента. Вместе с тем, культура различных обществ всегда учитывает универсальную психофизическую природу человека, универсальную логику его существования в данной среде, что проявляется в общих для всех культур элементах - культурных универсалиях: «все культуры, сохранившиеся до нашего времени, должны обнаруживать в себе некоторые черты сходства, поскольку все они должны были обеспечивать выживание сообщества. Среди таких культурных универсалий мы, вероятно, можем обнаружить чувство групповой сплоченности, механизмы социального контроля, организацию защиты от враждебного окружения и обеспечение воспроизводства населения» [12, с. 51].

Полагаем, что можно говорить о нескольких культурных универсалиях, регулирующих сексуальную жизнь и обеспечивающих воспроизводство населения. Это, во-первых, не только организация процесса взаимного выбора мужчинами и женщинами друг друга по законам, отличных от законов естественной реализации полового инстинкта, но и предписывание им особого типа отношений между собой; во-вторых, это не только узаконивание сексуальных отношений между мужчиной и женщиной, но и организация их совместного проживания; в-третьих, это не только создание условий для физического выживания детей и подготовки их к жизни в той культурной среде, в которой они появились на свет, но и предписывание родителям особого типа отношений к детям. Здесь речь может идти о таких социальных институтах, как брак и семья, супружество и родительство, которые относятся к социальным феноменам, встречающимся во всех известных до сих пор человеческих обществах.

Согласно С. И. Голоду, брак - «это исторически разнообразные механизмы социального регулирования (табу, обычаи, традиции, религия, право, нравственность) сексуальных отношений между мужчиной и женщиной, направленные на поддержание непрерывности жизни» [4, с. 194]. А. Г. Харчев напоминает, что брак является только парным отношением, тогда как семья представляет собой еще и социально организованное объединение людей: «главное отличие простого социального отношения от социальной организации... состоит в том, что последняя может выступать в качестве объекта других общественных отношений и осуществлять определенную деятельность» [18, с. 39]. В качестве специфической черты семьи, как особого феномена человеческой коллективности, указывают на ее участие в воспроизводстве как физического существования индивидов, так и определенного образа жизни. Так, согласно Дж. Масионису, семья - «социальный институт, представленный во всех обществах, объединяющий людей в группы, чтобы те смогли сообща расти и воспитывать детей» [11, с. 580].

Институциональный характер семьи определяется уже тем, что своим возникновением, существованием и развитием она обязана общественному установлению, предписывающему супругам заботиться о своих детях. Вместе с тем, понимание семьи как малой социальной группы находит множество своих сторонников среди исследователей и, тем более, среди психологов-практиков, поскольку открывает возможности для оказания психологической помощи семье.

Несмотря на все многообразие определений понятия «малая социальная группа», можно все же выделить основное его содержание. Так, согласно Р. Л. Кричевскому и Е. М. Дубовской, любые социально-

психологические характеристики группы должны преимущественно отражать именно признаки группы как целостной микросистемы социальных и психологических отношений [10, с. 67]. Первым, среди таких параметров, следует назвать психологическое содержание совместной деятельности [1, с. 247]. Хотя по отношению к семье выделить общую для всех ее членов деятельность не просто, семья, вместе с тем, выполняет очень важную задачу, - задачу воспитания молодого поколения и обеспечения личного счастья каждого ее члена. Именно это, согласно А. В. Петровскому и В. А. Петровскому, характеризует общую для всех членов семьи деятельность, причем ее цели выходят далеко за рамки внутрисемейных отношений и являются социальными заданными и социально ценными [14, с. 155].

Хотя «ядром» семьи является супружеский союз мужчины и женщины, но создает ее не столько отношение «мужчина - женщина» само по себе, а отношения «мать - ребенок» и «отец - ребенок», что с необходимостью предполагает и отношения «мать - отец» [18, с. 25]. Однако само по себе рождение ребенка (в браке или вне его) не ведет к возникновению семьи: ребенок может быть и неродным, но если он воспитывается в семье, он ее член. Таким образом, мужчина и женщина только тогда становятся отцом и матерью, когда они воспитывают детей [6, с. 11]. Иначе говоря, семья - это «реализация родительской ответственности за воспитание детей» [19, с. 25].

Итак, «семья является социальным институтом, а конкретная семья институализированной социальной группой, функция которой заключается в первичной социализации детей» [6, с. 33]. Именно в воспитании детей видит С. В. Ковалев непреходящее общественное значение функций семьи [9, с. 5]. И это совершенно понятно: семья для ребенка - «главный и основной компонент среды, в которой он живет первую четверть жизни и которую он пытается построить всю оставшуюся жизнь» [6, с. 3].

Главенствующими во внутрисемейных отношениях выступают супружеские отношения, а их состояние и характер детерминирует успех семейного воспитания, который возможен только тогда, когда семейные отношения устойчивы; только при этом условии поведение членов семьи по отношению друг к другу становятся предсказуемыми, ожидаемыми [19, с. 188].

Вся многообразная деятельность супругов требует от них высокого уровня взаимопонимания, примерно одинаковой оценки ситуаций семейного взаимодействия, понимания и взаимного принятия целей и задач семейного союза. Хотя такая общность представлений и оценок складывается из индивидуальных представлений и ожиданий супругов, они (оценки и представления), в свое время, формируются под влиянием брачно-семейных традиций общества, усвоенных будущими супругами, прежде всего, в прародительской семье [16, с. 39].

Нормы, правила и требования обычно связывают с понятиями «должен» и «не должен». По образному выражению В. Сатир, они «образуют готовый конспект, который приобретает особый смысл, как только двое или более людей начинают жить по нему вместе» [15, с. 60]. Таким образом, нормы семейной жизни существуют для того, чтобы запустить в действие все механизмы, позволяющие людям жить вместе и прогрессировать в своем развитии.

Супруги в браке выступают не только как муж и жена, но и как отец и мать; в деторождении они реализуют не только свои биологически заданные репродуктивные различия, но и социокультурные стандарты мужественности и женственности, предписывающие мужчинам и женщинам различные типы участия в судьбе своего ребенка.

Хотя материнская и отцовская любовь могут рассматриваться в качестве составляющих целостного феномена родительства, это не дает основание определять роль отца как аналогичную роли матери или дополнительную к ней [5, с. 60].

Особенности материнского и отцовского поведения по отношению к ребенку очень удачно обозначил Э. Фромм. Рассматривая их, он пишет, что материнская любовь безусловна: ребенок любим просто за то, что он есть. Это пассивное переживание, материнской любви не нужно добиваться, сама мать должна иметь веру в жизнь, не быть тревожной, только тогда она сможет передать ребенку ощущение безопасности. Любовь же отца по большей части - обусловленная любовь, ее нужно, и, что важно, можно заслужить достижениями, выполнением обязанностей, соответствием ожиданиям, дисциплиной [17, с. 101].

Исторически сложившись, модели отцовского и материнского поведения стали мощным регулятором поведения мужчин и женщин, а благодаря традиции они передаются из поколения в поколение и воспроизводятся в однотипных поступках [16, с. 12]. Так, отец традиционно заботился о семье как экономической единице, определял ее политику, брачную стратегию, решал вопросы наследования. Выполнением этой роли и определялся престиж отца (при этом он стоял как бы в стороне от отношений «мать - ребенок») [5, с. 60]. Традиционная обязанность матери, - вести дом и растить детей. Кроме этого обычно отмечают разнонаправленность воспитания детей отцом и матерью. Психологи полагают, что отец учит ребенка тому «что», а мать тому «как», отец учит ребенка «быть кем-то», а мать - «кем-то для кого-то» [8, с. 41].

Родителей и детей объединяют не только кровно-родственные узы, но и сложные социально-экономические, нравственные и функциональные зависимости. Именно они диктуют смысл ради чего в ту или иную эпоху родителям нужны дети, а детям - родители. И, как отмечает В. В. Бойко, «при всем кажущемся постоянстве родительских уз они меняются вместе с общественными формациями, этапами развития социальной системы, подвержены влиянию идеологии, распространенных видов деятельности и модных человеческих качеств» [2, с. 33].

Таким образом, в функциональном плане отцовство и материнство предстает перед нами в качестве отдельных и различающихся между собой (как по объему прав и обязанностей, так и своими последствиями

для ребенка) шаблонов социально значимых действий. Как социальные институты материнство и отцовство, во-первых, гарантируют порождение (или усвоение), содержание и первичную социализацию детей, и, во-вторых, предоставляют мужчинам и женщинам возможность реализовать себя в качестве отца или матери, исполнить тем самым не только генетически заложенную в них биологическую программу, но и социокультурные стандарты, предписывающие мужчинам или женщинам поведение, соответствующее их полу.

Список литературы

1. **Битянова М. Р.** Социальная психология. Наука, практика и образ мыслей: учебное пособие. М.: ЭКСМО-Пресс, 2001. 561 с.
2. **Бойко В. В.** Малодетная семья: социально-психологический аспект. М.: Мысль, 1988. 237 с.
3. **Вишневский А. Г.** Избранные демографические труды: в 2-х т. М.: Наука, 2005. Т. 1. Демографическая теория и демографическая история. 365 с.
4. **Голод С. И.** Что было пороками, стало нравами: лекции по социологии сексуальности. М.: Ладомир, 2005. 233 с.
5. **Горбатенкова Л. М.** Отец и семья. Минск: Польша, 1993. 127 с.
6. **Дружинин В. Н.** Психология семьи. СПб.: Питер, 2005. 176 с.
7. **Ионин Л. Г.** Социология культуры: учебное пособие. М.: Логос, 1996. 278 с.
8. **Исаев Д. Н., Каган В. Е.** Половое воспитание и психогигиена пола у детей. Л.: Медицина (Ленингр. отд.), 1979. 184 с.
9. **Ковалев С. В.** Психология современной семьи: книга для учителя. М.: Педагогика, 1988. 207 с.
10. **Кричевский Р. Л., Дубовская Е. М.** Социальная психология малой группы: учеб. пособ. для вузов. М.: Аспект-Пресс, 2001. 318 с.
11. **Масионис Дж.** Социология. СПб.: Питер, 2004. 752 с.
12. **Мердок Дж.** Фундаментальные характеристики культуры // Антология исследований культуры. СПб.: Университетская книга, 1997. С. 54-69.
13. **Общая социология:** учебное пособие / под общ. ред. А. Г. Эфендиева. М.: ИНФРА-М, 2000. 654 с.
14. **Петровский А. В., Петровский В. А.** Всегда ли правы родители? Психология воспитания. М.: Астрель; АСТ; Ермак, 2003. 399 с.
15. **Сатир В.** Как строить себя и свою семью. М.: Педагогика-Пресс, 1992. 192 с.
16. **Сысенко В. А.** Молодежь вступает в брак. М.: Мысль, 1986. 225 с.
17. **Фромм Э.** Душа человека. М.: Республика, 1992. 430 с.
18. **Харчев А. Г.** Брак и семья в СССР. М.: Мысль, 1979. 367 с.
19. **Харчев А. Г., Мацковский М. С.** Современная семья и ее проблемы: социально-демографическое исследование. М.: Статистика, 1978. 224 с.

УДК 316.61

Жанна Михайловна Елисеева

Пензенский государственный педагогический университет им. В. Г. Белинского

ИССЛЕДОВАНИЕ СВЯЗИ МЕЖДУ ОСОБЕННОСТЯМИ ИМИДЖА СОТРУДНИКОВ ОРГАНИЗАЦИИ И УСПЕШНОСТЬЮ ИХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ[©]

За последние годы понятие имиджа прочно вошло в нашу жизнь. Об имидже рассуждают политики, бизнесмены, журналисты. Ученые - специалисты в области психологии также проявляют интерес к такому явлению, как имидж. Существует множество определений имиджа, при этом не вызывает сомнений тот факт, что имидж - явление социально-психологическое. Достаточно часто имидж определяют как целенаправленно созданную или стихийно возникшую форму отражения объекта в сознании людей. Когда речь идет о корпоративном имидже, то его определяют как специально проектируемый в интересах фирмы, основанный на особенностях деятельности, внутренних закономерностях, свойствах, достоинствах, качествах и характеристиках образ, который целенаправленно внедряется в сознание (подсознание) целевой аудитории, соответствует ее ожиданиям и служит отличием одной фирмы от подобных [20, с. 78].

Список определений можно продолжать до бесконечности, но важным является то, что практически все исследователи признают, что имидж - конструируемое понятие. Его можно выстроить, подкорректировать, изменить (улучшить, ухудшить), разрушить. Важной особенностью имиджа является его активность, динамичность.

Таким образом, имидж - это образ, целенаправленно формируемый и оказывающий эмоционально-психологическое воздействие [5, с. 57]. Он способен воздействовать на сознание (подсознание), эмоции, деятельность и поступки, как отдельных людей, так и целых групп населения. Как следствие люди отдают предпочтение тем или иным товарам, фирмам, банкам.

Особую роль играет имидж на рынке услуг. Это в полной мере относится к банковской сфере. Поэтому имидж, как многогранное явление, отражающее и сущностные, и внешние стороны банковской деятельности, есть вполне реальный и весьма действенный фактор конкурентной борьбы [6, с. 84]. На сегодняшний день уже все руководители осознали важность формирования благоприятного имиджа своей организации.